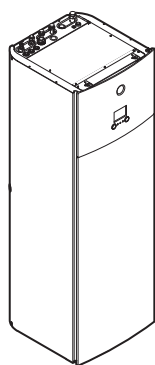




Довідковий посібник користувача

R32 Split Series – бак гарячої води для побутових потреб (180 л/230 л)



CKHWS180BJ▲V3▼

CKHWS230BJ▲V3▼

CKHWSU230BJ▲V3▼

▲ = 1, 2, 3, ..., 9, A, B, C, ..., Z

▼ = , 1, 2, 3, ..., 9

Зміст

1	Про цей документ	4
1.1	Значення попереджень та символів	6
2	Вказівки з безпеки для користувача	8
2.1	Загальна інформація	8
2.2	Вказівки з безпечної експлуатації	9
3	Про систему	11
3.1	Компоненти типової конфігурації системи	11
4	Короткий посібник	12
4.1	Рівень дозволу користувача	12
4.2	Гаряча вода для побутових потреб	13
5	Режим	15
5.1	Інтерфейс користувача: загальні відомості	15
5.2	Структура меню: загальний огляд користувацьких налаштувань	17
5.3	Можливі екрани: загальні відомості	18
5.3.1	Початковий екран	18
5.3.2	Екран головного меню	19
5.3.3	екран встановлення значення	20
5.3.4	детальний екран зі значеннями	21
5.4	УВІМКНЕННЯ або ВИМКНЕННЯ роботи	22
5.4.1	Візуальна індикація	22
5.4.2	Вмикання і вимикання	22
5.5	Перегляд інформації	22
5.6	Управління гарячою водою для побутових потреб	23
5.6.1	Режим підігрівання	23
5.6.2	Запланований режим	24
5.6.3	Режим "запланований і підігрівання"	24
5.6.4	Використання режиму інтенсивної підготовки ГВП	25
5.6.5	Дезінфекція	25
5.7	Встановлені значення та графіки	27
5.7.1	Використання встановлених значень	27
5.7.2	Застосування та програмування графіків	28
5.7.3	Екран графіка: приклад	30
5.8	Крива залежності від погоди	34
5.8.1	Що таке крива залежності від погоди?	34
5.8.2	Крива з нахилом і зсувом	34
5.8.3	Крива за 2 точками	36
5.8.4	Використання кривих залежності від погоди	36
5.9	Пріоритетний розклад	38
5.10	Режим роботи	39
5.11	налаштування вимірювання енергії	40
5.11.1	Вироблена кількість теплової енергії	40
5.11.2	Спожита кількість енергії	41
5.12	Додаткові функції	41
5.12.1	Налаштування часу й дати	41
5.12.2	Застосування тихого режиму	41
5.12.3	Застосування режиму відпустки	43
5.12.4	Використання WLAN	44
6	Поради щодо енергозбереження	47
7	Обслуговування та сервіс	48
7.1	Загальні відомості: Регламентне та технічне обслуговування	48
8	Пошук та усунення несправностей	50
8.1	Відображення тексту довідки у випадку несправності	50
8.2	Перевірка історії несправностей	50
8.3	Ознака: Вода у водопроводі занадто холодна	51
8.4	Ознака: несправність теплового насоса	51
8.5	Ознака: Система створює звуки булькання після введення в експлуатацію	52
8.6	Примусове вимкнення компресора	52
9	Утилізація	54

10 Налаштування монтажника: таблиці, які повинні заповнюватися монтажником	55
10.1 Майстер налаштування.....	55
10.2 Меню налаштувань.....	55

1 Про цей документ

Дякуємо за придбання цього виробу. Будь ласка:

- для забезпечення найкращої можливої роботи перед застосуванням інтерфейсу користувача уважно прочитайте документацію;
- Попросіть спеціаліста зі встановлення сповістити вас про налаштування, які він зробив у вашій системі. Перевірте, чи заповнив він відповідні таблиці налаштувань. Якщо Ні, попросіть його це зробити.
- збережіть документацію для довідок у майбутньому.

Цільова аудиторія

Кінцеві користувачі

Комплект документації

Цей документ входить до комплекту документації. Повний комплект містить наступні матеріали:

- **Загальні заходи безпеки:**
 - Інструкції з техніки безпеки, які необхідно прочитати перед установленням
 - Формат: паперовий (у коробці внутрішнього блока)
- **Посібник з експлуатації:**
 - Короткий посібник із застосування основних функцій
 - Формат: паперовий (у коробці внутрішнього блока)
- **Довідковий посібник користувача:**
 - Детальні покрокові інструкції та довідкова інформація із застосування основних та розширених функцій
 - Формат: Електронні документи за адресою <https://www.daikin.eu>. Для пошуку моделі скористайтеся функцією пошуку 🔍.
- **Посібник з монтажу – зовнішній блок:**
 - Інструкції зі встановлення
 - Формат: паперовий (у коробці зовнішнього блока)
- **Посібник з монтажу – внутрішній блок:**
 - Інструкції зі встановлення
 - Формат: паперовий (у коробці внутрішнього блока)
- **Довідковий посібник установника:**
 - Підготовка до встановлення, рекомендовані процедури, довідкова інформація, ...
 - Формат: Електронні документи за адресою <https://www.daikin.eu>. Для пошуку моделі скористайтеся функцією пошуку 🔍.

Останні версії документації з комплекту поставки можуть бути доступними на регіональному веб-сайті Daikin, або ж їх можна отримати за посередництвом вашого монтажника.

Оригінальний текст інструкції складено англійською мовою. Текст, наданий іншими мовами, є перекладом.

Додаток ONEСТА



Якщо установник установив додаток ONEСТА, ви можете управляти й стежити за станом вашої системи. Докладніше див. у:

<http://www.onlinecontroller.daikineurope.com/>



УВАГА

Оновіть внутрішнє програмне забезпечення інтерфейсу користувача Daikin Altherma до останньої версії.

Навігаційні ланцюжки

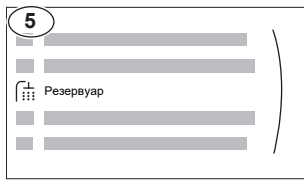
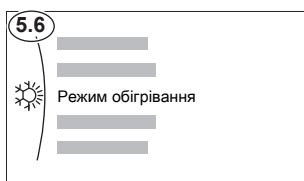
Навігаційні ланцюжки (приклад: **[5.6]**) допомагають визначити місцезнаходження в структурі меню інтерфейсу користувача.

1	Щоб активувати навігаційні ланцюжки: на початковому екрані або екрані головного меню натисніть кнопку довідки. Навігаційні ланцюжки з'являться у верхньому лівому куті екрана.	?
2	Щоб вимкнути навігаційні ланцюжки: ще раз натисніть кнопку довідки.	?

У цьому документі ці навігаційні ланцюжки також згадуються. **Приклад:**

1	Перейдіть до [5.6]: Резервуар > Режим обігрівання .	
---	---	--

Це означає:

1	Починаючи з початкового екрана, оберніть ліву ручку налаштування і перейдіть до Резервуар . 	
2	Натисніть на ліву ручку налаштування, щоб увійти у підменю.	
3	Оберніть ліву ручку налаштування і перейдіть до Режим обігрівання . 	
4	Натисніть на ліву ручку налаштування, щоб увійти у підменю.	

1.1 Значення попереджень та символів

	НЕБЕЗПЕКА Вказує на ситуацію, яка призводить до загибелі або небезпечних травм.
	НЕБЕЗПЕКА: РИЗИК УРАЖЕННЯ ЕЛЕКТРИЧНИМ СТРУМОМ Вказує на ситуацію, яка може призвести до ураження електричним струмом.
	НЕБЕЗПЕКА: РИЗИК ОПІКІВ АБО ОБШПАРИЮВАННЯ Вказує на ситуацію, яка може призвести до опіків або обшпарювання під дією дуже високої або низької температури.
	НЕБЕЗПЕКА: РИЗИК ВИБУХУ Вказує на ситуацію, яка може призвести до вибуху.
	ЗАСТЕРЕЖЕННЯ Вказує на ситуацію, яка може призвести до загибелі або небезпечних травм.
	ПОПЕРЕДЖЕННЯ: ЛЕГКОЗАЙМИСТИЙ МАТЕРІАЛ
	ОБЕРЕЖНО Вказує на ситуацію, яка може призвести до невеликих або помірних травм.
	УВАГА Вказує на ситуацію, яка може призвести до пошкодження обладнання або майна.
	ІНФОРМАЦІЯ Вказує на корисні поради або додаткову інформацію.

Символи, застосовані на блоці:

Символ	Пояснення
	Перед встановленням пристрою прочитайте інструкцію з встановлення та експлуатації, а також інструкцію з підключення.
	Перед обслуговуванням прочитайте інструкцію з обслуговування.
	Для більш докладної інформації дивіться довідник зі встановлення та експлуатації.
	Пристрій містить частини, які обертаються. Будьте обережні під час обслуговування або огляду пристрою.

Символи, застосовані у документації:

Символ	Пояснення
	Включає назву малюнку або посилання на нього. Приклад: "▲ 1–3 Назва малюнку" означає "Малюнок 3 у розділі 1".
	Включає назву таблиці або посилання на неї. Приклад: "■ 1–3 Назва таблиці" означає "Таблиця 3 у розділі 1".

2 Вказівки з безпеки для користувача

Дотримуйтеся наступних норм та вказівок з безпеки.

2.1 Загальна інформація



ЗАСТЕРЕЖЕННЯ

Якщо ви НЕ знаєте, як керувати пристроєм, зверніться до спеціаліста з встановлення.



ЗАСТЕРЕЖЕННЯ

Даним пристроєм дозволяється користуватися дітям старше 8 років та особам з обмеженими фізичними, сенсорними або розумовими здібностями або браком досвіду та знань за умови нагляду за ними або навчання безпечному застосуванню пристрою, та якщо вони усвідомлюють небезпеки, джерелом яких є пристрій.

Дітям **ЗАБОРОНЯЄТЬСЯ** гратися з пристроєм.

Чищення та обслуговування з боку користувача **ЗАБОРОНЯЄТЬСЯ** виконувати дітям без нагляду.



ЗАСТЕРЕЖЕННЯ

Для запобігання ураженню електричним струмом або пожежі:

- **ЗАБОРОНЯЄТЬСЯ** промивати пристрій водою.
- **ЗАБОРОНЯЄТЬСЯ** тримати пристрій вологими руками.
- **ЗАБОРОНЯЄТЬСЯ** ставити на пристрій будь-які речі, які містять воду.



ОБЕРЕЖНО

- **ЗАБОРОНЯЄТЬСЯ** ставити на пристрій будь-які речі або обладнання.
- **ЗАБОРОНЯЄТЬСЯ** сидіти, стояти на пристрої або підніматися на нього.

- Пристрої позначені наступним символом:



Це означає, що електричні та електронні пристрої ЗАБОРОНЯЄТЬСЯ утилізувати разом із загальними побутовими відходами. ЗАБОРОНЯЄТЬСЯ розбирати пристрій власноруч: демонтаж системи й роботу з холодоагентом, мастилом та іншими компонентами ПОВИНЕН виконувати спеціаліст зі встановлення згідно з відповідним законодавством.

Повторне застосування, утилізація та відновлення пристроїв здійснюються ЛИШЕ у спеціалізованому закладі з обробки. Правильна утилізація даного пристрою дозволить запобігти можливим шкідливим наслідкам для навколишнього середовища та здоров'я людей. За більш докладною інформацією звертайтеся до вашого спеціаліста зі встановлення або місцевих органів влади.

- Батареї позначені наступним символом:



Це означає, що батареї ЗАБОРОНЯЄТЬСЯ утилізувати разом із загальними побутовими відходами. Якщо під цим символом знаходиться символ хімічної речовини, це означає, що батарея містить важкий метал понад певної концентрації.

Можливі хімічні символи: Pb: свинець (>0,004%).

Переробка відпрацьованих батарей ПОВИННА виконуватися у спеціалізованому закладі з обробки. Забезпечивши правильну утилізацію батарей, ви допоможете запобігти можливим шкідливим наслідкам для навколишнього середовища та здоров'я людей.

2.2 Вказівки з безпечної експлуатації



ПОПЕРЕДЖЕННЯ: ПОМІРНО ВОГНЕНЕБЕЗПЕЧНИЙ МАТЕРІАЛ

Холодоагент у цьому пристрої є помірно вогненебезпечним.



ЗАСТЕРЕЖЕННЯ

Обладнання необхідно зберігати так, щоб запобігти механічним пошкодженням, у гарно вентильованому приміщенні без безперервно працюючих джерел займання (наприклад, відкрите полум'я, працюючий газовий прилад або електрообігрівач).



ЗАСТЕРЕЖЕННЯ

- ЗАБОРОНЯЄТЬСЯ проколювати або пропалювати вузли, які містять холодоагент.
- ЗАБОРОНЯЄТЬСЯ вживати м'які засоби або заходи для прискорення процесу розморожування, окрім рекомендованих виробником.
- Майте на увазі, що холодоагент в системі не має запаху.



ЗАСТЕРЕЖЕННЯ

- Холодоагент, що використовується в системі, є помірно вогнебезпечним та за нормальних умов НЕ витікає. Якщо стався витік холодоагенту в приміщенні, при його контакті з вогнем або запальником, нагрівачем або плитою, це може призвести до пожежі, або можуть виділятися шкідливі гази.
- ВИМКНІТЬ всі пристрої нагрівання, провітріть приміщення та зверніться до дилера, в якого ви придбали пристрій.
- НЕ використовуйте пристрій, доки відповідальна за сервісне обслуговування особа не підтвердить завершення ремонту компонента, на якому стався витік холодоагенту.



ЗАСТЕРЕЖЕННЯ

Видалення повітря із контуру підігріву гарячої води для побутових потреб. Перш ніж видаляти повітря, перевірте, чи відображається  або  на початковому екрані інтерфейсу користувача.

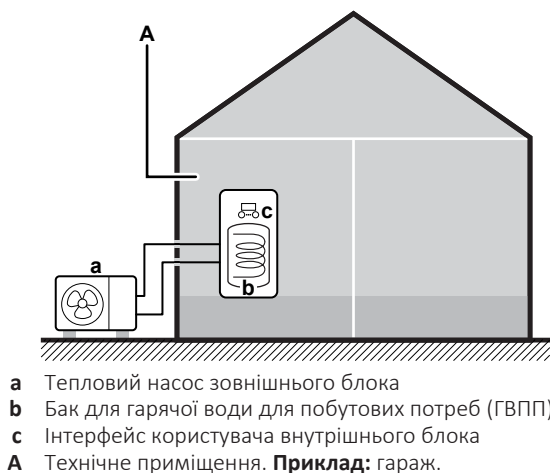
- Якщо ні, видалення повітря можна виконати негайно.
- Якщо так, поціклюйтеся про те, щоб приміщення, у якому ви бажаєте виконати видалення повітря, було належним чином вентильоване. **Причина:** у разі поломки під час видалення повітря із контуру підігріву гарячої води для побутових потреб холодоагент може витікати у водний контур, а згодом і в приміщення, де виконується видалення повітря.

3 Про систему

Залежно від конфігурації системи вона може:

- Виробляти гарячу воду для побутових потреб

3.1 Компоненти типової конфігурації системи



4 Короткий посібник

4.1 Рівень дозволу користувача

Об'єм інформації, яку можна прочитати й редагувати в структурі меню, залежить від наданого рівня дозволу користувача:

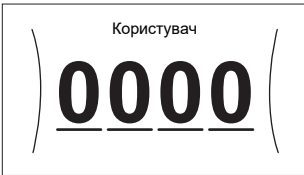
- **Користувач:** Стандартний режим
- **Кваліфікований користувач:** Можна прочитати й редагувати більше інформації

Зміна рівня дозволу користувача

1	Перейдіть до [В]: Профіль користувача. 	
2	Уведіть відповідний PIN-код для рівня дозволу користувача.	—
	▪ Перегляньте список цифр і змініть вибрану цифру.	
	▪ Перемістіть курсор зліва направо.	
	▪ Підтвердьте PIN-код і перейдіть до подальших дій.	

PIN-код користувача

PIN-кодом Користувач є **0000**.



PIN-код користувача з розширеним доступом

PIN-кодом Кваліфікований користувач є **1234**. Тепер користувач може бачити більше пунктів меню.



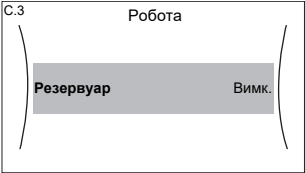
4.2 Гаряча вода для побутових потреб

УВІМКНЕННЯ та ВИМКНЕННЯ функції нагрівання бака



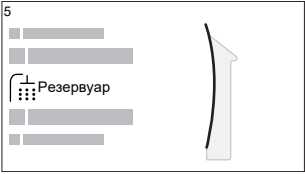
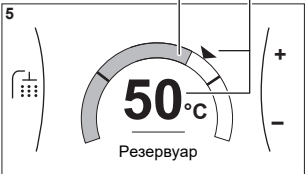
УВАГА

Режим дезінфекції. Навіть якщо ви вимкнете режим обігріву бака ([C.3]: Робота > Резервуар), режим дезінфекції залишиться активним. Однак якщо ви вимкнете його під час дезінфекції, виникне помилка AH-00.

1	Перейдіть до [C.3]: Робота > Резервуар. 	
2	Встановіть роботу в стан Увімк. або Вимк..	

Змінити уставку температури бака

У режимі **Тільки повторне обігрівання** для перегляду та регулювання температури гарячої води для побутових потреб можна застосовувати екран встановленого значення температури в баку.

1	Перейдіть до [5]: Резервуар. 	
2	Регулювання температури гарячої води для побутових потреб.  a Фактична температура гарячої води для побутових потреб b Бажана температура гарячої води для побутових потреб	

В інших режимах можна тільки переглядати екран встановленого значення, але не змінювати його. Замість цього можна змінити налаштування **Уставка комфорту** [5.2], **Уставка економії** [5.3] і **Уставка повторного обігрівання** [5.4].



ІНФОРМАЦІЯ

У ситуаціях, коли передбачається дуже низьке або відсутнє споживання ГВП, уставка температури бака $\leq 45^{\circ}\text{C}$ може призвести до нижчих температур ГВП, ніж очікувалося з використанням режиму **Тільки повторне обігрівання**. У таких ситуаціях рекомендується перейти до одного з наступних режимів:

- Тільки розклад
- Розклад + повторне обігрівання

Детальні відомості

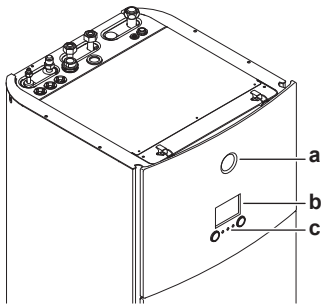
Для отримання додаткової інформації див. також:

- "5.4 УВІМКНЕННЯ або ВИМКНЕННЯ роботи" [▶ 22]
- "5.6 Управління гарячою водою для побутових потреб" [▶ 23]
- "5.7 Встановлені значення та графіки" [▶ 27]

5 Режим

5.1 Інтерфейс користувача: загальні відомості

Інтерфейс користувача має такі компоненти:



- a Індикатор стану
- b Рідкокристалічний екран
- c Ручки налаштування та кнопки

Індикатор стану

Світлодіоди індикатора стану світяться або миготять для відображення робочого режиму блока.

Світлодіод	Режим	Опис
Синій, що миготить	Очікування	Блок не працює.
Синій, що постійно світиться	Робота	Блок працює.
Червоний, що миготить	Несправність	Трапилася несправність. Для отримання додаткової інформації див. розділ "8.1 Відображення тексту довідки у випадку несправності" [► 50].

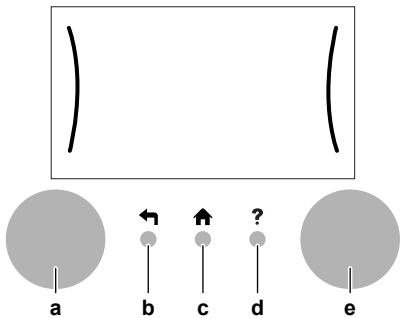
Рідкокристалічний екран

Рідкокристалічний екран оснащений функцією сну. За 15 хвилин без взаємодії з інтерфейсом користувача екран темніє. Натискання будь-якої кнопки або поворот будь-якої ручки налаштування вмикає дисплей.

Ручки налаштування та кнопки

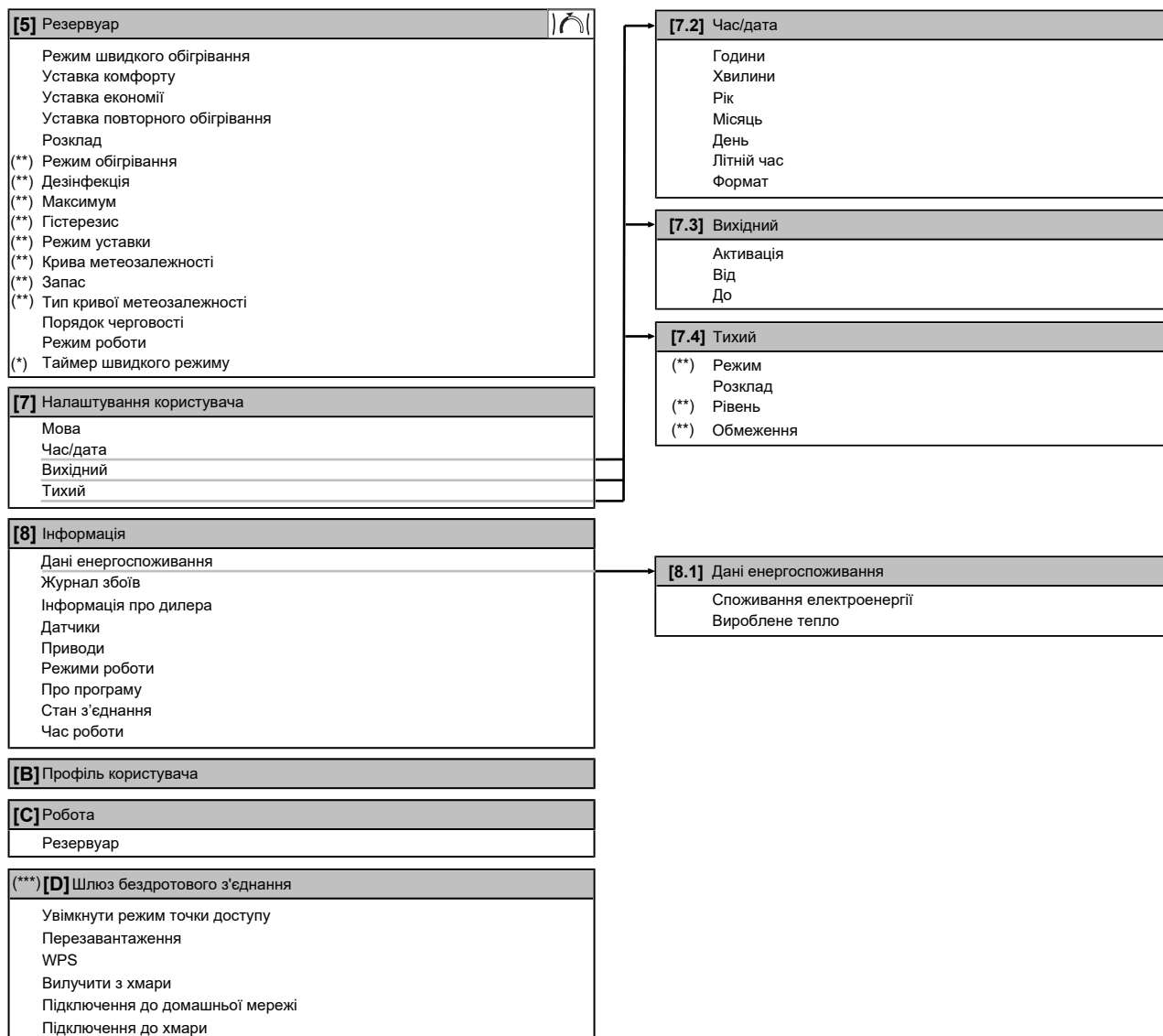
Ручки налаштування та кнопки служать для:

- навігації по екранам, меню та налаштуванням рідкокристалічного екрана
- установлення значень



Елемент		Опис
a	Ліва ручка налаштування	Рідкокристалічний екран відображує дугу з лівої сторони дисплея, коли можна застосовувати ліву ручку налаштування. ☰⋯○: поворот, потім натискання лівої ручки налаштування. Навігація по структурі меню. ☰⋯○: поворот лівої ручки налаштування. Вибір пункту меню. ☰⋯○: натискання лівої ручки налаштування. Підтвердження вибору або перехід до підменю.
b	Кнопка "Назад"	⬅: натискання цієї кнопки призводить до повернення на 1 крок назад у структурі меню.
c	Кнопка "Початковий екран"	⬆: натискання цієї кнопки призводить до повернення до початкового екрану.
d	Кнопка "Довідка"	?: натискання цієї кнопки викликає текст довідки, пов'язаний з поточною сторінкою (за наявності).
e	Права ручка налаштування	Рідкокристалічний екран відображує дугу з правої сторони дисплея, коли можна застосовувати праву ручку налаштування. ○⋯☰: поворот, потім натискання правої ручки налаштування. Зміна значення або налаштування, відображеного з правої сторони екрана. ○⋯☰: поворот правої ручки налаштування. Навігація по можливим значенням та налаштуванням. ○⋯☰: натискання правої ручки налаштування. Підтвердження вибору і перехід до наступного пункту меню.

5.2 Структура меню: загальний огляд користувацьких налаштувань



Екран настройки

(*)

Застосовується лише якщо обрано швидкий режим роботи бака

(**)

Доступне тільки для установника

(***)

Застосовується тільки якщо встановлено WLAN

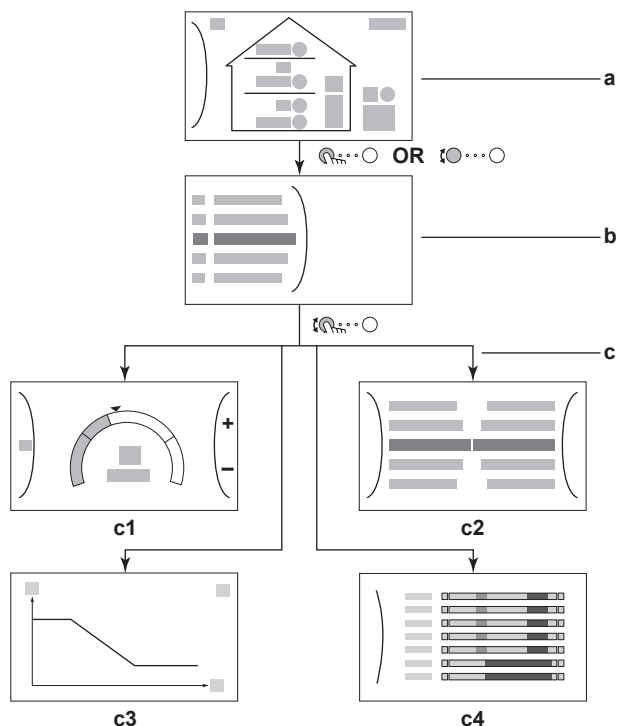


ІНФОРМАЦІЯ

Залежно від вибраних налаштувань монтажника та типу блока налаштування будуть видимими/невидимими.

5.3 Можливі екрани: загальні відомості

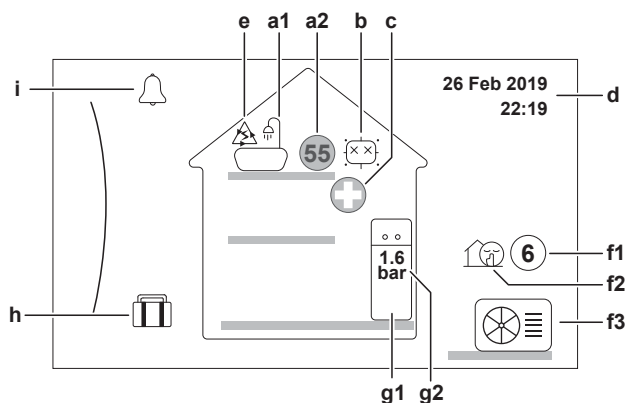
Найчастіше використовуються такі екрани:



- a** Початковий екран
- b** Екран головного меню
- c** Екрани нижчого рівня:
 - c1**: Екран настройки
 - c2**: Детальний екран зі значеннями
 - c3**: Екран з кривою метеозалежності
 - c4**: Екран з розкладом

5.3.1 Початковий екран

Натисніть кнопку , щоб повернутися до початкового екрана. На ньому відображаються загальні відомості про блок та фактична і встановлена температура приміщення. На початковому екрані відображаються тільки ті символи, які придатні для даної конфігурації.



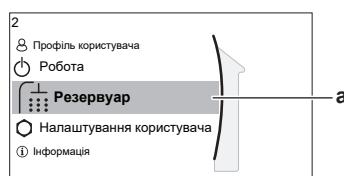
Можливі дії на цьому екрані	
	Перехід по списку головного меню.
	Перехід до екрана головного меню.
?	Включення/відключення навігаційних ланцюжків.

Елемент	Опис	
a	Гаряча вода для побутових потреб	
a1		Гаряча вода для побутових потреб
a2		Заміряна температура в баку ^(a)
b	Дезінфекція / інтенсивна робота	
		Активний режим дезінфекції
		Активний режим інтенсивної роботи
c	Надзвичайна ситуація	
		Несправність теплового насоса, система працює в Аварійна ситуація режимі.
d	Поточні значення дати та часу	
e	Інтелектуальна система енергозбереження	
		Інтелектуальна система енергозбереження зараз використовується для гарячої води для побутових потреб.
f	Зовнішній / тихий режим	
f1		Заміряна зовнішня температура ^(a)
f2		Активний тихий режим
f3		Зовнішній блок
g	Внутрішній блок/бак гарячої води для побутових потреб	
g1		Бак гарячої води для побутових потреб
g2		Тиск води
h	Режим вихідних	
		Активний режим вихідних
i	Несправність	
		Трапився збій.
		Додаткові відомості див. у "8.1 Відображення тексту довідки у випадку несправності" [▶ 50].

^(a) Якщо відповідний режим роботи не активний, коло буде затемненим.

5.3.2 Екран головного меню

Починаючи на початковому екрані, натискайте () або обертайте ліву ручку (), щоб відкрити екран головного меню. Із головного меню можна отримати доступ до різних екранів встановлених значень і підменю.



a Обране підменю

Можливі дії на цьому екрані		
	Перехід по списку.	
	Вхід до підменю.	
	Включення/відключення навігаційних ланцюжків.	

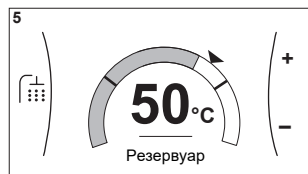
Підменю		Опис
[0]	або Неправильна робота	Обмеження: відображається тільки у випадку несправності. Додаткові відомості див. у "8.1 Відображення тексту довідки у випадку несправності" [► 50].
[5]	Резервуар	Установлення температури бака гарячої води для побутових потреб.
[7]	Налаштування користувача	Надає доступ до налаштувань користувача, як-от режим вихідних та тихий режим.
[8]	Інформація	Відображення даних та інформації щодо внутрішнього блока.
[9]	Налаштування установника	Обмеження: тільки для монтажника. Надає доступ до розширених налаштувань.
[A]	Пусконаладжувальні роботи	Обмеження: тільки для монтажника. Виконання тестів і технічного обслуговування.
[B]	Профіль користувача	Зміна активного профілю користувача.
[C]	Робота	Увімкнення та вимкнення функцій опалення/охолодження та підготовки гарячої води для побутових потреб.
[D]	Шлюз бездротового з'єднання	Обмеження: Відображається тільки якщо встановлено адаптер бездротової локальної мережі (WLAN). Містить налаштування, необхідні для конфігурування застосунку ONECTA.

5.3.3 екран встановлення значення

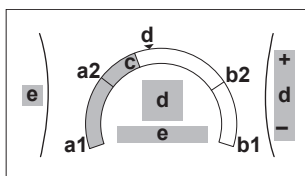
Екран настройки відображається для екранів, які описують компоненти системи, що потребують заданого значення.

Приклад

[5] Екран температури бака



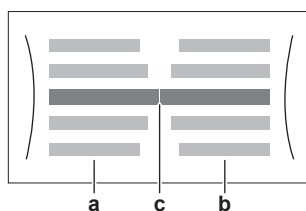
Пояснення



Можливі дії на цьому екрані	
	Перехід по списку підменю.
	Перехід до підменю.
	Регулювання та автоматичне застосування бажаної температури.

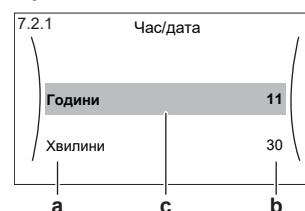
Елемент	Опис	
Межа мінімальної температури	a1	Встановлене блоком фіксоване значення
	a2	Обмежене монтажником значення
Межа максимальної температури	b1	Встановлене блоком фіксоване значення
	b2	Обмежене монтажником значення
Поточна температура	c	Заміряна блоком
Бажана температура	d	Оберніть праву ручку налаштування, щоб збільшити/зменшити значення (для режиму Тільки повторне обігрівання).
Підменю	e	Оберніть або натисніть ліву ручку налаштування, щоб перейти до підменю.

5.3.4 детальний екран зі значеннями



- a** Налаштування
b Значення
c Обраний параметр і значення

Приклад:



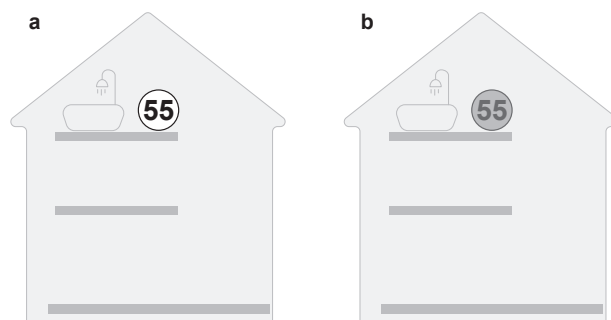
Можливі дії на цьому екрані	
	Перехід по списку налаштувань.
	Зміна значення.
	Перехід до наступного налаштування.
	Підтвердження змін та початок їх застосування.

5.4 УВІМКНЕННЯ або ВИМКНЕННЯ роботи

5.4.1 Візуальна індикація

Певні функціональні можливості блока можна вмикати або вимикати окремо. Якщо функціональна можливість вимкнена, відповідна піктограма температури на початковому екрані буде затемненою.

Функція нагрівання бака



- a** Роботу бака ВВІМКНЕНО
b Роботу бака ВИМКНЕНО

5.4.2 Вмикання і вимикання

Функція нагрівання бака



УВАГА

Режим дезінфекції. Навіть якщо ви вимкнете режим обігріву бака ([C.3]: Робота > Резервуар), режим дезінфекції залишиться активним. Однак якщо ви вимкнете його під час дезінфекції, виникне помилка АН.

1	Перейдіть до [C.3]: Робота > Резервуар.	
2	Встановіть роботу в стан Увімк. або Вимк..	

5.5 Перегляд інформації

Спосіб перегляду інформації

1	Перейдіть до [8]: Інформація.	
----------	-------------------------------	--

Інформація, доступна для перегляду

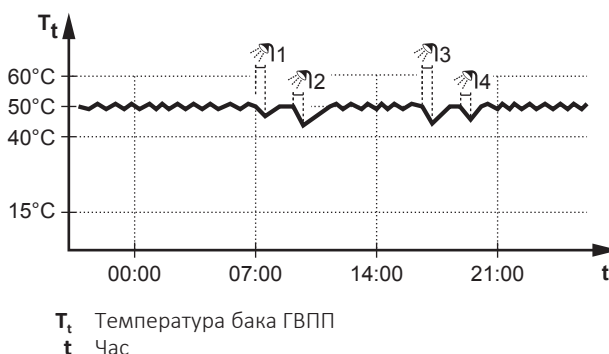
У меню...	Можна зчитати...
[8.1] Дані енергоспоживання	Вироблена енергія і споживана електрична енергія
[8.2] Журнал збоїв	Історія несправностей
[8.3] Інформація про дилера	Контактний номер/номер служби технічної підтримки

У меню...	Можна зчитати...
[8.4] Датчики	Температура в приміщенні, зовнішня температура, температури води на виході,...
[8.5] Приводи	Стан/режим кожного приводу Приклад: ВМИКАННЯ/ВИМИКАННЯ насоса блока
[8.6] Режими роботи	Поточний режим роботи Приклад: режим розмороження/повертання масла
[8.7] Про програму	Інформація щодо версії системи
[8.8] Стан з'єднання	Інформація про стан підключення блока, кімнатного термостата і WLAN
[8.9] Час роботи	Загальна кількість годин роботи певних компонентів системи

5.6 Управління гарячою водою для побутових потреб

5.6.1 Режим підігрівання

У режимі підігрівання бак ГВПП постійно нагрівається до температури, відображеної на початковому екрані (наприклад: 50°C), коли температура падає нижче певного значення.



ІНФОРМАЦІЯ

Коли налаштовано вироблення ГВПП за пріоритетним розкладом (див. "5.9 Пріоритетний розклад" ► 38)) і бак для ГВПП в той самий час працює в режимі підігрівання, існує значний ризик погіршення комфорту. У разі частої роботи в режимі підігрівання, функція обігріву/охолодження кондиціонера регулярно переривається.



ІНФОРМАЦІЯ

Спосіб застосування гістерезису (величина падіння температури, яка спричинить запуск опалення) може змінюватися залежно від того, чи знаходиться цільова температура в межах робочого діапазону зовнішнього блока. Будь ласка, проконсультуйтеся з установником.



ІНФОРМАЦІЯ

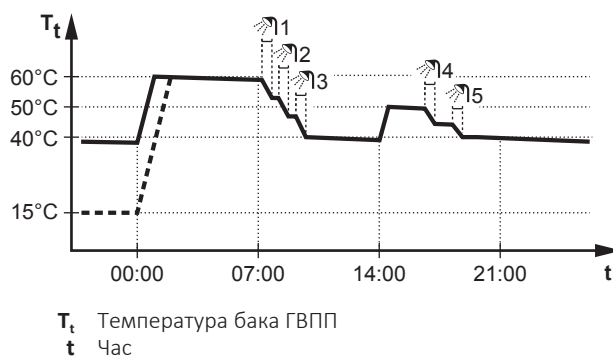
У ситуаціях, коли передбачається дуже низьке або відсутнє споживання ГВПП, використання режиму **Тільки повторне обігрівання** може призвести до більш низьких температур ГВПП, ніж очікувалося. У таких ситуаціях рекомендується перейти до одного з наступних режимів:

- Тільки розклад
- Розклад + повторне обігрівання

5.6.2 Запланований режим

У режимі розкладу бак ГВПП виробляє гарячу воду згідно з розкладом. Найкращим часом для вироблення гарячої води є нічний час, оскільки в цей час потреба в обігріві кондиціонером повітря нижча.

Приклад:



- Спочатку температура в баку ГВПП така сама, як і температура води для побутових потреб, що надходить в бак ГВПП, (наприклад: **15°C**).
- На 00:00 бак ГВПП запрограмований на нагрів води до попередньо заданого значення (наприклад: **Комфорт = 60°C**).
- Вранці відбувається споживання гарячої води й температура бака ГВПП знижується.
- О 14:00 бак ГВПП програмується на нагрів води до попередньо заданого значення (наприклад: **Економія = 50°C**). Гаряча вода знову доступна.
- Вдень і ввечері знову відбувається споживання гарячої води, і температура в баку ГВПП знову знижується.
- Наступного дня о 00:00 цикл повторюється.

5.6.3 Режим "запланований і підігрівання"

У режимі "розклад і підігрівання" управління гарячою водою для побутових потреб здійснюється так само, як і в режимі розкладу. Однак якщо температура в баку ГВПП падає нижче попередньо заданого значення (=температура повторного нагріву бака мінус значення гістерезису; приклад: 35°C), бак ГВПП нагрівається до досягнення уставки повторного нагріву (приклад: 45°C). Це забезпечує доступність мінімальної кількості гарячої води у будь-який час.

Приклад:



ІНФОРМАЦІЯ

Спосіб застосування гістерезису (величина падіння температури, яка спричинить запуск опалення) може змінюватися залежно від того, чи знаходиться цільова температура в межах робочого діапазону зовнішнього блока. Будь ласка, проконсультуйтеся з установником.

5.6.4 Використання режиму інтенсивної підготовки ГВПП

Про режим інтенсивної роботи

Режим швидкого обігрівання дозволяє здійснювати нагрівання гарячої води для побутових потреб резервним нагрівачем. Застосовуйте цей режим у ті дні, коли використання гарячої води перевищує звичайне.

Перевірка того, чи активний режим інтенсивної роботи

Якщо відображається на початковому екрані, режим інтенсивної роботи активний.

Активуйте або деактивуйте Режим швидкого обігрівання таким чином:

1	Перейдіть до [5.1]: Резервуар > Режим швидкого обігрівання	
2	Вимк. або Увімк.: вимкнути чи увімкнути режим інтенсивної роботи.	

Приклад використання: негайно потрібно більше гарячої води

У вас виникла одна з ситуацій, зазначених нижче:

- Ви вже використали переважну частину гарячої води для побутових потреб.
- Ви не можете чекати наступної запланованої операції нагрівання бака гарячої води для побутових потреб.

У такому разі можна активувати режим інтенсивної роботи. Бак для гарячої води для побутових потреб розпочне нагрівати воду до температури **Комфорт**.



ІНФОРМАЦІЯ

При активації інтенсивного режиму тепловий насос і резервний нагрівач працюватимуть з максимальною потужністю. Якщо інтенсивний режим активується занадто часто для виробництва гарячої води, можуть відбуватися часті та тривалі перерви в обігріві/охолодженні кондиціонером повітря.

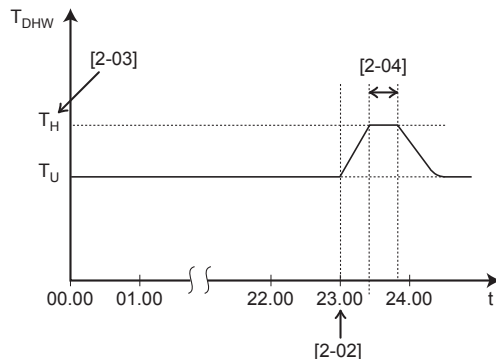
5.6.5 Дезінфекція

Функція дезінфекції дезінфікує гарячої води для побутових потреб, періодично нагріваючи гарячу воду для побутових потреб до певної температури.

**ОБЕРЕЖНО**

Параметри функції дезінфекції ПОВИННІ бути налаштовані монтажником відповідно до чинного законодавства.

#	Код	Опис
[5.7.1]	[2-01]	Активація: 0: Ні 1: Так
[5.7.2]	[2-00]	День роботи: 0: Щодня 1: Понеділок 2: Вівторок 3: Середа 4: Четвер 5: П'ятниця 6: Субота 7: Неділя
[5.7.3]	[2-02]	Час початку
[5.7.4]	[2-03]	Уставка резервуара 60°C
[5.7.5]	[2-04]	Тривалість: 40~60 хвилин



DHW Температура гарячої води для побутових потреб

T_U Користувачська уставка температури

T_H Уставка високої температури [2-03]

t Час

**ЗАСТЕРЕЖЕННЯ**

Зверніть увагу, що температура гарячої води для побутових потреб у гарячому водопроводі буде дорівнювати значенню, обраному в налаштуванні місця встановлення [2-03] після дезінфекції.

Якщо висока температура гарячої води для побутових потреб може становити потенційний ризик завдання травм людині, то при з'єднанні трубопроводу гарячої води з баком для гарячої води для побутових потреб встановлюється змішувальний клапан (постачається окремо). Цей змішувальний клапан повинен забезпечувати, щоб температура гарячої води в гарячому водопроводі не піднімалася вище встановленого максимального значення. Ця максимально допустима температура гарячої води вибирається відповідно до чинного законодавства.

**ОБЕРЕЖНО**

Переконайтеся, що час початку дезінфекції [5.7.3] з визначеною тривалістю [5.7.5] НЕ переривається можливим запитом гарячої води для побутових потреб.

**УВАГА**

Режим дезінфекції. Навіть якщо ви вимкнете режим обігріву бака ([C.3]: Робота > Резервуар), режим дезінфекції залишиться активним. Однак якщо ви вимкнете його під час дезінфекції, виникне помилка АН.

**ІНФОРМАЦІЯ**

У разі відображення коду помилки АН і відсутності переривання функції дезінфекції внаслідок відкриття крану гарячої води для побутових потреб рекомендується виконати такі дії.

- Коли вибраний режим **Тільки повторне обігрівання** або **Розклад + повторне обігрівання**, рекомендується програмувати запуск функції дезінфекції щонайменше на 4 години пізніше останнього використання великого об'єму гарячої води. Цей запуск може бути встановлений налаштуванням монтажника (функція дезінфекції).
- Коли вибраний режим **Тільки розклад**, рекомендується програмувати дію **Економія** за 3 години до запланованого запуску функції дезінфекції, щоб заздалегідь нагріти бак.

**ІНФОРМАЦІЯ**

Функція дезінфекції перезапускається, якщо температура гарячої води для побутових потреб буде нижчою на 5°C за цільову температуру дезінфекції протягом тривалого часу.

5.7 Встановлені значення та графіки

5.7.1 Використання встановлених значень

Інформація про попередньо задані значення

Для деяких налаштувань системи можна визначити встановлені значення. Ці значення необхідно встановити тільки один раз, а потім їх можна знову використовувати на інших екранах, таких як екран планування. Якщо пізніше буде потрібно змінити значення, це необхідно виконати тільки в одному місці.

Можливі попередньо задані значення

Можна задати наступні користувацькі встановлені значення:

Попередньо задане значення		Де застосовується
Цільова температура бака, Режим роботи, Таймер швидкого режиму	[5.2] Уставка комфорту	Ці встановлені значення можна використовувати у [5.5] Розклад (екран тижневого розкладу для бака ГВПП), якщо задано один із режимів роботи бака ГВПП: ▪ Тільки розклад ▪ Розклад + повторне обігрівання
	[5.3] Уставка економії	
	[5.4] Уставка повторного обігрівання	Це встановлене значення використовується програмним забезпеченням, якщо задано режим роботи бака ГВПП Розклад + повторне обігрівання
	[5.G] Режим роботи	Ви можете вибрати один із двох режимів вироблення ГВПП, які відрізняються дозволом на використання резервного нагрівача: ▪ Ефективний ▪ Швидкий
	[5.H] Таймер швидкого режиму	Цей таймер застосовується лише в тому випадку, якщо вибрано "Швидкий" як Режим роботи. Можна вибрати серед трьох попередньо налаштованих таймерів: ▪ Турбо (10 хвилин) ▪ Звичайна робота (20 хвилин) ▪ Економний (30 хвилин)

На додаток до користувацьких встановлених значень, система також містить певні системні встановлені значення, які можна використовувати при програмуванні розкладів.

Приклад: У [7.4.2] Налаштування користувача > Тихий > Розклад (тижневий розклад, який визначає, коли і з яким рівнем тихого режиму працюватиме прилад) можна використовувати наступні системні встановлені значення: Тихий/Тихіший/Максимально тихий.

5.7.2 Застосування та програмування графіків

Інформація про розклади

Залежно від конфігурації системи та налаштувань, використаних монтажником, можуть бути доступними розклади для кількох елементів управління.

Можна...	Див.:
Задати розклад активації конкретних елементів управління.	"Екран активації" у "Можливі графіки" [► 29]
Виберіть розклад, який ви хочете застосовувати зараз для елементу управління. Система містить певні заздалегідь складені розклади. Можна:	

Можна...	Див.:
Дізнатися, який розклад обрано зараз.	"Розклад/елемент управління" у "Можливі графіки" [▶ 29]
Запрограмувати власні розклади, якщо стандартні розклади не підходять. Дії, які можна запрограмувати, залежать від функцій управління.	"Можливі дії" у "Можливі графіки" [▶ 29] "5.7.3 Екран графіка: приклад" [▶ 30]

Можливі графіки

У таблиці містить наступна інформація:

- **Розклад/елемент управління:** У цьому стовпці показано, де можна дізнатися про поточний обраний розклад для конкретного елемента управління. Якщо потрібно, можна:
 - Запрограмувати свій власний розклад. Див. "5.7.3 Екран графіка: приклад" [▶ 30].
- **Стандартні розклади:** (якщо застосовується) Заздалегідь складений розклад в системі для конкретного елемента управління. Якщо потрібно, можна запрограмувати свій власний розклад.
- **Екран активації:** Для більшості елементів управління розклад застосовується тільки якщо він був активований на своєму відповідному екрані активації. У цьому пункті показано, де його можна активувати.
- **Можливі дії:** Дії, які можна використовувати при програмуванні розкладу.

Розклад/елемент управління	Опис
[5.5] Резервуар > Розклад Програмування розкладу температури бака гарячої води для побутових потреб відповідно до звичайних потреб у гарячій воді.	Стандартні розклади: Не застосовується Екран активації: Не застосовується. Цей розклад автоматично активується, якщо обрано один із режимів роботи бака ГВПП: ▪ Тільки розклад ▪ Розклад + повторне обігрівання Можливі дії: ▪ Комфорт: Коли розпочати нагрів бака до заданого користувачем встановленого значення [5.2] Уставка комфорту. ▪ Економія: Коли розпочати нагрів бака до заданого користувачем встановленого значення [5.3] Уставка економії. ▪ Зупинка: Коли зупинити нагрів бака, навіть якщо бажаної температури бака ще не досягнуто. Примітка: У режимі Розклад + повторне обігрівання система також враховує введене користувачем встановлене значення [5.4] Уставка повторного обігрівання.

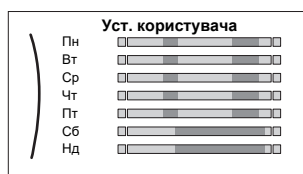
Розклад/елемент управління	Опис
[5.F] Резервуар > Порядок черговості Розклад для зовнішнього блока для визначення пріоритету між роботою бака гарячої води для побутових потреб та кондиціонуванням	Стандартні розклади: Гаряча вода побутового призначення як пріоритет для кожного місяця Екран активації: Не застосовується. Цей розклад використовується лише тоді, коли до зовнішнього блока підключено більше одного внутрішнього блока (наприклад, 1 бак + 1 блок кондиціонера повітря). Можливі дії: - Гаряча вода побутового призначення: Якщо є запити від декількох внутрішніх блоків водночас, зовнішній блок надасть пріоритет виробленню гарячої води для побутових потреб. - Кондиціонер повітря: Якщо є запити від декількох внутрішніх блоків водночас, зовнішній блок надасть пріоритет роботі кондиціонера повітря (обігрів/охолодження).
[7.4.2] Налаштування користувача > Тихий > Розклад Програмування розкладу, коли і з яким рівнем тихого режиму повинен працювати прилад.	Стандартний розклад: Не застосовується Екран активації: [7.4.1] Режим (доступно тільки для установників). Можливі дії: Можна використовувати наступні системні встановлені значення: - Вимк. - Тихий - Тихіший - Максимально тихий Див. "Про тихий режим" [► 41].

5.7.3 Екран графіка: приклад

У цьому прикладі показано, як налаштувати розклад нагрівання бака.

Програмування розкладу: огляд

Приклад: необхідно запрограмувати такий розклад:



1. Перейдіть до розкладу.
2. (додатково) Очистити вміст всього тижневого розкладу або вміст обраного розкладу дня.
3. Запрограмуйте розклад для **Понеділок**.
4. Скопіюйте розклад в інші дні тижня.
5. Запрограмуйте розклад для **Субота** і скопіюйте його у **Неділя**.

Щоб перейти до розкладу

1	Перейдіть до [5.5]: Резервуар > Розклад.	
---	--	--

Очистити вміст тижневого розкладу

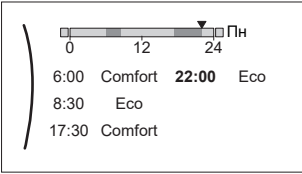
1	Виберіть назву поточного розкладу. 	
2	Виберіть Видалити. 	
3	Виберіть ОК, щоб підтвердити.	

Очистити вміст денного розкладу

1	Оберіть день, вміст якого ви бажаєте очистити. Наприклад, П'ятниця 	
2	Виберіть Видалити. 	
3	Виберіть ОК, щоб підтвердити.	

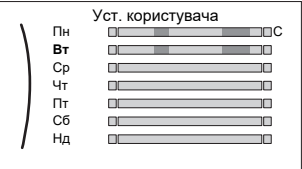
Запрограмувати розклад для Понеділок

1	Виберіть Понеділок. 	
2	Виберіть Редагувати. 	

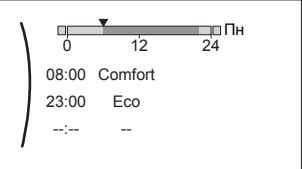
3	Використайте ліву ручку налаштування, щоб вибрати запис, і відредагуйте запис за допомогою правої ручки налаштування. На кожен день можна запрограмувати до 4 операцій.  Примітка: щоб очистити операцію, установіть її час ідентичним часу попередньої операції.	
4	Підтвердьте зміни. Результат: Розклад на понеділок заданий. Значення останньої операції дійсне до наступної запрограмованої операції. У цьому прикладі понеділок є першим запрограмованим днем. Таким чином, остання запрограмована операція буде дійсною до першої операції наступного понеділка.	

Щоб скопіювати розклад в інші дні тижня

1	Виберіть Понеділок. 	
2	Виберіть Копіювати.  Результат: поруч зі скопійованим днем відображається "С".	
3	Виберіть Вівторок. 	

4	Виберіть Вставити.  Результат: 	
5	Повторіть цю операцію для всіх інших днів тижня. 	—

Програмування розкладу для Субота і копіювання його в Неділя

1	Виберіть Субота.	
2	Виберіть Редагувати.	
3	Використайте ліву ручку налаштування, щоб вибрати запис, і відредагуйте запис за допомогою правої ручки налаштування. 	 
4	Підтвердьте зміни.	
5	Виберіть Субота.	
6	Виберіть Копіювати.	
7	Виберіть Неділя.	
8	Виберіть Вставити. Результат: 	

5.8 Крива залежності від погоди

5.8.1 Що таке крива залежності від погоди?

Робота за кривою метеозалежності

Якщо блок працює за кривою метеозалежності, то потрібна температура води в баку визначається автоматично на основі зовнішньої температури. Для цього до нього підключається датчик температури, встановлений на північній стіні будівлі. При зниженні або підвищенні зовнішньої температури блок відразу ж компенсує її зміну. Таким чином, блок зможе підвищувати або знижувати температуру води в баку без очікування сигналу від термостата. За рахунок більш швидкого реагування виключаються великі стрибки температури води в точках її відбору.

Переваги

При роботі в метеозалежному режимі знижується енергоспоживання.

Крива метеозалежності

Блок здійснює компенсацію зміни температури на основі кривої метеозалежності. Ця крива визначає необхідну температуру в баку або води на виході за різних зовнішніх температур. Оскільки нахил цієї кривої залежить від місцевих умов, як-от клімату й утеплення будівлі, то установник або користувач може виконати її налаштування.

Типи кривих метеозалежності

Є 2 типи кривих метеозалежності:

- Крива за 2 точками
- Крива з нахилом і зсувом

Тип кривої, використовуваної при завданні параметрів, залежить від ваших особистих переваг. Див. "5.8.4 Використання кривих залежності від погоди" [► 36].

Доступність

Крива метеозалежності може використовуватися для:

- Бак



ІНФОРМАЦІЯ

Для роботи в режимі метеозалежності задайте правильну уставку для бака. Див. "5.8.4 Використання кривих залежності від погоди" [► 36].

5.8.2 Крива з нахилом і зсувом

Нахил і зсув

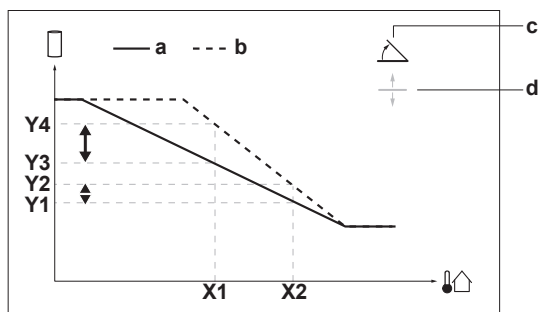
Задайте криву метеозалежності за її нахилом і зсувом:

- Якщо змінити **нахил**, то за різних температур навколишнього повітря буде різне збільшення чи зменшення цільової температури бака. Наприклад, якщо температури води в баку в цілому задовільна, але за низьких температур навколишнього повітря стає заниженою, то збільште нахил, щоб при пониженні температур навколишнього повітря вода в баку нагрівалася до більш високої температури.

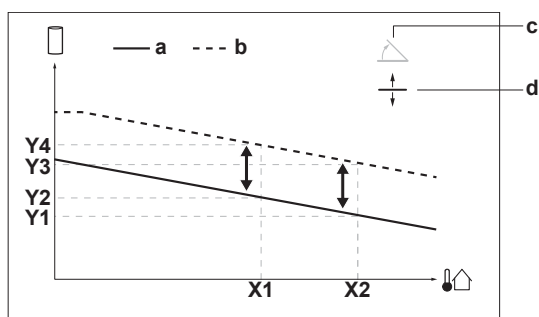
- Якщо змінити **зсув**, то за різних температур навколишнього повітря буде однакове збільшення чи зменшення цільової температури бака. Наприклад, якщо за різних температур навколишнього повітря вода бака завжди трохи холодніша, ніж потрібно, то збільште зміщення, щоб цільова температура бака однаково підвищувалася за всіх температур навколишнього повітря.

Приклади

Крива метеозалежності, коли вибрано нахил:



Крива метеозалежності, коли вибрано зсув:



Елемент	Опис
a	Крива метеозалежності до змін.
b	Крива метеозалежності після змін (для прикладу): ▪ Якщо змінено нахил, то нова преференційна температура в точці X1 збільшиться на більшу величину, ніж преференційна температура в точці X2. ▪ Якщо змінено зсув, то нова преференційна температура в точці X1 збільшиться на таку саму величину, що й преференційна температура в точці X2.
c	Нахил
d	Зсув
X1, X2	Приклади зовнішньої температури навколишнього середовища
Y1, Y2, Y3, Y4	Приклади бажаної температури бака. Значок означає бак для гарячої води для побутових потреб: ▪ : бак гарячої води для побутових потреб

Можливі дії на цьому екрані

	Оберіть нахил або зсув.
	Збільште або зменште нахил/зсув.
	Якщо обрано нахил: задайте нахил і перейдіть до зсуву. Якщо обрано зсув: задайте зсув.

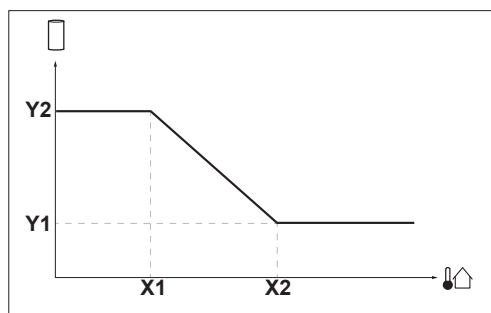
Можливі дії на цьому екрані	
	Підтвердьте зміни та поверніться в підменю.

5.8.3 Крива за 2 точками

Задайте криву метеозалежності за двома наступними уставками:

- Задане значення (X1, Y2)
- Задане значення (X2, Y1)

Приклад



Елемент	Опис
X1, X2	Приклади зовнішньої температури навколишнього середовища
Y1, Y2	Приклади бажаної температури бака. Значок означає бак для гарячої води для побутових потреб: ▪ : бак гарячої води для побутових потреб

Можливі дії на цьому екрані	
	Гортання значень температури.
	Зміна температури.
	Перехід до наступної температури.
	Підтвердження змін та їх застосування.

5.8.4 Використання кривих залежності від погоди

Виконайте налаштування кривих метеозалежності як описано нижче:

Визначте режим уставок

Щоб використовувати криву метеозалежності, потрібно вибрати правильний режим уставок.

Перейдіть в режим уставок ...	Оберіть режим уставок ...
Бак	
[5.B] Резервуар > Режим уставки	Обмеження: Доступно тільки для установників. Залежить від погоди

Зміна типу кривої метеозалежності

Щоб змінити тип кривої метеозалежності для бака, перейдіть до пункту [5.E] Резервуар > Тип кривої метеозалежності

Обмеження: Доступно тільки для установників.

Зміна кривої метеозалежності

Зона	Перейдіть до ...
Бак	Обмеження: Доступно тільки для установників. [5.C] Резервуар > Крива метеозалежності



ІНФОРМАЦІЯ

Максимальна і мінімальна уставки

Криву можна налаштувати тільки з температурами, які знаходяться між заданими мінімальною і максимальною уставками для бака. При досягненні максимальної або мінімальної уставки крива стане горизонтальною.

Точне налаштування кривої метеозалежності: крива з нахилом і зсувом

Нижче в таблиці пояснюється точне налаштування кривої метеозалежності бака:

Температура гарячої води для побутових потреб становить ...		Точне налаштування з нахилом і зсувом:	
За звичайних зовнішніх температур ...	За низьких зовнішніх температур ...	Нахил	Зсув
Спекотно	ОК	↑	↓
Спекотно	Холодно	↑	↓
Спекотно	Спекотно	—	↓

Див. "5.8.2 Крива з нахилом і зсувом" [▶ 34].

Точне налаштування кривої метеозалежності: крива за 2 точками

Нижче в таблиці пояснюється точне налаштування кривої метеозалежності бака:

Температура гарячої води для побутових потреб становить ...		Точне налаштування за допомогою уставок:			
За звичайних зовнішніх температур ...	За низьких зовнішніх температур ...	Y2 ^(a)	Y1 ^(a)	X1 ^(a)	X2 ^(a)
ОК	Холодно	↑	—	↑	—
ОК	Спекотно	↓	—	↓	—
Холодно	ОК	—	↑	—	↑
Холодно	Холодно	↑	↑	↑	↑
Холодно	Спекотно	↓	↑	↓	↑
Спекотно	ОК	—	↓	—	↓
Спекотно	Холодно	↑	↓	↑	↓
Спекотно	Спекотно	↓	↓	↓	↓

^(a) Див. "5.8.3 Крива за 2 точками" [▶ 36].

5.9 Пріоритетний розклад

Пріоритет роботи кондиціонера або вироблення гарячої води для побутових потреб

Коли до зовнішнього блока підключено декілька внутрішніх блоків, користувач в інтерфейсі користувача може налаштувати для кожного місяця пріоритет вироблення **Гаряча вода побутового призначення** або кондиціювання повітря (**Кондиціонер повітря**). Це визначить, як реагуватиме зовнішній блок у випадку, якщо декілька внутрішніх блоків запитуватимуть роботу одночасно.

- Якщо встановлено пріоритет **Гаряча вода побутового призначення**, зовнішній блок може віддати перевагу роботі в режимі вироблення **Гаряча вода побутового призначення**. При цьому в сезон охолодження робота **Кондиціонер повітря** припиняється, а в сезон опалення, відповідно до опалювального навантаження на систему, робота **Кондиціонер повітря** призупиняється або балансується. У такому випадку, коли операція вироблення **Гаряча вода побутового призначення** закінчується, або умови більше не перебувають у межах робочого діапазону теплового насоса, зовнішній блок може перейти в режим **Кондиціонер повітря** (охолодження або обігрів).
- Якщо задано пріоритет **Кондиціонер повітря**, зовнішній блок може обрати тільки роботу в режимі **Кондиціонер повітря**, і в цьому випадку резервний нагрівач може розпочати вироблення **Гаряча вода побутового призначення**. Після зупинки операції **Кондиціонер повітря** (охолодження) або закінчення операції **Кондиціонер повітря** (обігрів) тепловий насос зовнішнього блока може перейти в режим **Гаряча вода побутового призначення**.

Вибір пріоритетного розкладу

1	Перейдіть до [5.F]: Резервуар > Порядок черговості.	
2	Виберіть місяць для налаштування. Порядок черговості Січень Лютий Березень Гаряча вода побутового призначення	
3	Виберіть пріоритетний розклад цього місяця. Порядок черговості Січень Лютий Березень Гаряча вода побутового призначення Кондиціонер повітря	

Нижче наводяться приклади можливих результатів на основі запрограмованого пріоритетного розкладу:

Якщо ...			Тоді робота теплового насоса = ... ^(a)
Що має пріоритет?	Запитом кондиціонера є ...	Чи може зовнішній блок виконувати обидві функції? ^(b)	
ГВПП	Охолодження	-	ГВПП, у цей час робота кондиціонера призупиняється
	Обігрів	Так	ГВПП і кондиціонер одночасно
		Ні	ГВПП, у цей час робота кондиціонера призупиняється
Кондиціонер	Охолодження	-	Кондиціонер, у цей час ГВПП підігрівается за допомогою резервного нагрівача
	Обігрів	Так	ГВПП і кондиціонер одночасно
		Ні	Кондиціонер, у цей час ГВПП підігрівается за допомогою резервного нагрівача

^(a) Застосовується, якщо запити на вироблення ГВПП і кондиціонування повітря надходять одночасно, і температура зовнішнього середовища та цільова температура бака знаходяться в межах робочого діапазону зовнішнього блока.

^(b) Визначається зовнішнім блоком.



ІНФОРМАЦІЯ

Якщо резервний нагрівач завжди бере на себе теплове навантаження для вироблення ГВПП через налаштування **Порядок черговості на Кондиціонер повітря**, споживання електроенергії значно підвищується. У місяці, коли обігрів/охолодження кондиціонером є менш важливими, рекомендується встановити **Порядок черговості на Гаряча вода побутового призначення**.



ІНФОРМАЦІЯ

Якщо встановлено пріоритет **Гаряча вода побутового призначення** і передбачається часте вироблення ГВПП, існує ризик погіршення комфорту через переривання в роботі кондиціонера. У місяці, коли обігрів/охолодження кондиціонером є важливішими, рекомендується встановити **Порядок черговості на Кондиціонер повітря**.

5.10 Режим роботи

Вибір режиму роботи для вироблення Гаряча вода побутового призначення.

1	Перейдіть до [5.G] Резервуар > Режим роботи	
----------	---	--

Залежно від того, чи потрібно запускати резервний нагрівач заздалегідь, можна вибрати один із двох режимів вироблення **Гаряча вода побутового призначення**:

- **Ефективний:** робота резервного нагрівача дозволяється лише тоді, коли зовнішній блок не може працювати в режимі **Гаряча вода побутового призначення** (наприклад, температура води перебуває поза робочим діапазоном зовнішнього блока, або зовнішній блок приймає рішення працювати лише в режимі **Кондиціонер повітря** – див. "5.9 Пріоритетний розклад" [► 38])
- **Швидкий:** робота резервного нагрівача дозволяється або після закінчення деякого часу від початку операції вироблення **Гаряча вода побутового призначення** (див. нижче), або коли зовнішній блок не може працювати в режимі **Гаряча вода побутового призначення**.

Таймер швидкого режиму

Якщо вибрано режим **Швидкий**, користувач може обрати один із 3 попередньо налаштованих таймерів, після чого резервний нагрівач може активуватися після початку операції вироблення **Гаряча вода побутового призначення**:

- Турбо: 10 хвилин
- Нормальний: 20 хвилин
- Економний: 30 хвилин

Якщо вибрано режим **Ефективний**, функція **Таймер швидкого режиму** не використовується.



ІНФОРМАЦІЯ

Якщо дезінфекція резервуара виконується в режимі **Ефективний**, резервний нагрівач так само зможе запуститися за 20 хвилин, щоб допомогти тепловому насосу.

5.11 налаштування вимірювання енергії;

- За допомогою інтерфейсу користувача можна переглядати такі дані енергоспоживання:
 - Вироблена кількість теплової енергії
 - Спожита кількість енергії
- Можна переглядати дані енергоспоживання:
 - Для вироблення гарячої води для побутових потреб
- Можна переглядати дані енергоспоживання:
 - Двогодинні (за останні 48 годин)
 - Добові (за останні 14 діб)
 - Місячні (за останні 24 місяці)
 - Усього від дати монтажу



ІНФОРМАЦІЯ

Обчислені значення виробленого тепла та спожитої енергії є оціночними, і їх точність не гарантується.

5.11.1 Вироблена кількість теплової енергії



ІНФОРМАЦІЯ

Датчики, застосовані для обчислення виробленого тепла, калібровані автоматично.

- Вироблене тепло обчислюється внутрішньо, виходячи з:
 - температури води на виході та на вході
 - витрати води
- Налаштування та конфігурація: додаткове обладнання не потрібне.

5.11.2 Спожита кількість енергії

Для визначення спожитої енергії можна застосовувати такі методи:

- обчислення.

Обчислення спожитої енергії

- Спожита енергія обчислюється внутрішньо, виходячи з:
 - фактичної вхідної потужності зовнішнього блока;
 - встановленої потужності резервного нагрівача;
 - напруги.
- Налаштування та конфігурація: Щоб одержати точні дані енергії, виміряйте потужність (вимірюванням опору) і встановіть потужність резервного нагрівача (ступінь 1) за допомогою інтерфейсу користувача.

5.12 Додаткові функції

5.12.1 Налаштування часу й дати

1	Перейдіть до [7.2] Налаштування користувача > Час/дата.	
---	---	--

5.12.2 Застосування тихого режиму

Про тихий режим

Тихий режим можна застосовувати для зменшення звуку роботи зовнішнього блока. Однак це також зменшує продуктивність опалення/охолодження за допомогою системи. Існує кілька рівнів тихого режиму.

Установник може:

- Повністю деактивувати тихий режим
- Вручну активувати рівень тихого режиму
- Дозволити користувачу програмувати розклад тихого режиму
- Налаштувати обмеження згідно з місцевими нормами

Якщо дозволено установником, користувач може програмувати розклад тихого режиму.



ІНФОРМАЦІЯ

Якщо температура на вулиці нижче нуля, ми рекомендуємо НЕ застосовувати найтихіший рівень.

Перевірка того, чи активний тихий режим

Якщо відображається на початковому екрані, тихий режим активний.

Застосування тихого режиму

1	Перейдіть до [7.4.1]: Налаштування користувача > Тихий > Режим.	
---	---	--

2	Виконайте одну з наступних дій:	—
Якщо потрібно...		Тоді...
Повністю деактивувати тихий режим	Оберіть Вимк. Результат: Прилад ніколи не працює в тихому режимі. Користувач не може змінити цей параметр.	
Вручну активувати рівень тихого режиму	Оберіть Ручний .	
	Перейдіть до [7.4.3] Рівень та оберіть застосовний рівень тихого режиму. Приклад: Максимально тихий. Результат: Прилад завжди працює з обраним рівнем тихого режиму. Користувач не може змінити цей параметр.	
- Дозволити користувачу програмувати розклад тихого режиму, ТА/АБО - Налаштувати обмеження згідно з місцевими нормами	Оберіть Автоматичний . Результат: - Користувач (або ви) може запрограмувати розклад у [7.4.2] Розклад. Для отримання додаткової інформації щодо планування див. "5.7.3 Екран графіка: приклад" [► 30]. - Налаштувати обмеження можна в [7.4.4] Обмеження. Див. нижче. - Можливі ефекти тихого режиму відрізняються залежно від розкладу (якщо запрограмовано) та обмежень (якщо активовано/задано). Див. нижче.	

Для налаштування обмежень

1	Активувати обмеження. Перейдіть до [7.4.4.1]: Налаштування користувача > Тихий > Обмеження > Увімкнути та виберіть Так.	
2	Задайте обмеження (час і рівень) для використання до полудня (АМ): [7.4.4.2] Обмеження часу в період 0-12 год Приклад: 3 9 до 11 до полудня. [7.4.4.3] Обмеження рівня в період 0-12 год Приклад: Тихіший	

3	Задайте обмеження (час і рівень) для використання по полудні (PM): [7.4.4.4] Обмеження часу в період 12-24 год Приклад: З 3 до 7 по полудні. [7.4.4.5] Обмеження рівня в період 12-24 год Приклад: Максимально тихий	
----------	---	--

Можливі ефекти при налаштуванні тихого режиму на Автоматичний

Якщо...			То тихий режим =...
Обмеження активовані?	Обмеження (час і рівень) задані?	Розклад запрограмовано?	
Ні	Н/П	Ні	Вимкнено
		Так	Працює за розкладом
Так	Ні	Ні	Вимкнено
		Так	Працює за розкладом
	Так	Ні	Працює з дотриманням обмежень
		Так	Під час дії обмежень: якщо рівень обмежень вищий за рівень, заданий у розкладі, прилад працює з дотриманням обмежень. У протилежному випадку прилад працює за розкладом. Поза часу дії обмежень: працює за розкладом.

5.12.3 Застосування режиму відпустки

Про режим відпустки

Під час вихідних днів даний режим вихідних можна застосовувати з метою відхилення від звичайного розкладу без необхідності змінювати його. Поки активний режим вихідних, вироблення гарячої води для побутових потреб буде зупинене. Операція дезінфекції залишиться активною.

Типова послідовність дій

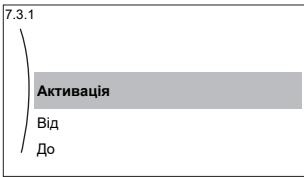
Зазвичай режим вихідних включає наступні стадії:

- 1 Активація режиму вихідних.
- 2 Встановлення дат початку і закінчення відпустки.

Перевірка того, чи режим відпустки активований і/або діє

Якщо  відображається на початковому екрані, режим вихідних активний.

Налаштування режиму вихідного дня

1	Активуйте режим вихідних.	—
	Перейдіть до [7.3.1]: Налаштування користувача > Вихідний > Активація. 	
	Виберіть Увімк..	
2	Встановіть перший день відпустки.	—
	Перейдіть до [7.3.2]: Від.	
	Виберіть дату.	
	Підтвердьте зміни.	
3	Встановіть останній день відпустки.	—
	Перейдіть до [7.3.3]: До.	
	Виберіть дату.	
	Підтвердьте зміни.	

5.12.4 Використання WLAN



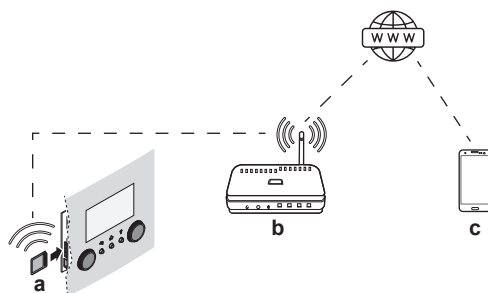
ІНФОРМАЦІЯ

Обмеження: Налаштування WLAN видимі тільки якщо картридж бездротової локальної мережі вставлений в інтерфейс користувача.

Детальніше про картридж бездротової локальної мережі

Картридж бездротової локальної мережі призначений для підключення системи до мережі Інтернет. У цьому випадку ви, як користувач, можете управляти системою за допомогою додатку ONECTA.

Для цього потрібні наступні компоненти:

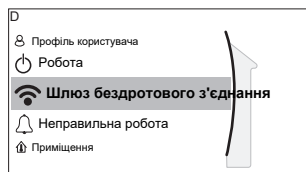


a	Картридж бездротової локальної мережі	Картридж бездротової локальної мережі повинен бути вставлений в інтерфейс користувача.
b	Маршрутизатор	Постачається окремо.

с	Смартфон + додаток 	На смартфоні користувача повинен бути встановлений додаток ONECTA. Див.: http://www.onlinecontroller.daikineurope.com/ 
---	---	--

Конфігурування

Для налаштування додатку ONECTA дотримуйтеся інструкцій, що наводяться в додатку. У процесі налаштування буде потрібно виконати наступні дії та скористатися наступними елементами інтерфейсу користувача:



[D] Шлюз бездротового з'єднання

[D.1] Увімкнути режим точки доступу

[D.2] Перезавантаження

[D.3] WPS

[D.4] Вилучити з хмари

[D.5] Підключення до домашньої мережі

[D.6] Підключення до хмари

[D.1] Увімкнути режим точки доступу: Активувати картридж бездротової локальної мережі в режимі точки доступу:

1	Перейдіть до [D.1]: Шлюз бездротового з'єднання > Увімкнути режим точки доступу.	
2	У результаті налаштування будуть створені випадкові SSID і ключ (з QR-кодом), потрібні для роботи застосунку ONECTA: D.1 Режим точки доступу увімкнено  SSID DaikinAPXXXXX Ключ XYZ12345 Вихід із цього вікна відбудеться автоматично за 10 хвилин або за натискання  чи  (з підтвердженням): Бажаєте вийти із режиму точки доступу? Назад ОК	—

[D.2] Перезавантаження: Перезавантажити картридж бездротової локальної мережі:

1	Перейдіть до [D.2]: Шлюз бездротового з'єднання > Перезавантаження.	
2	На екрані Перезавантаження шлюзу оберіть ОК.	

[D.3] WPS: Підключити картридж бездротової локальної мережі до маршрутизатора:



ІНФОРМАЦІЯ

Скористатися цією функцією можна тільки якщо вона підтримується версією ПЗ картриджа бездротової локальної мережі й версією додатку ONECTA.

1	Перейдіть до [D.3]: Шлюз бездротового з'єднання > WPS.	
2	На екрані WPS оберіть Так.	

[D.4] Вилучити з хмари: Відключити картридж бездротової локальної мережі від хмари:

1	Перейдіть до [D.4]: Шлюз бездротового з'єднання > Вилучити з хмари.	
2	На екрані Вилучити з хмари оберіть Так.	

[D.5] Підключення до домашньої мережі: Зчитати стан з'єднання з домашньою мережею:

1	Перейдіть до [D.5]: Шлюз бездротового з'єднання > Підключення до домашньої мережі.	
2	Зчитати стан з'єднання: ▪ Відключено від [WLAN_SSID] ▪ Підключено до [WLAN_SSID]	

[D.6] Підключення до хмари: Зчитати стан з'єднання з хмарою:

1	Перейдіть до [D.6]: Шлюз бездротового з'єднання > Підключення до хмари.	
2	Зчитати стан з'єднання: ▪ Немає з'єднання ▪ З'єднано	

6 Поради щодо енергозбереження

Поради щодо температури в баку ГВПП

- Установіть **Порядок черговості** на **Гаряча вода побутового призначення**, щоб мінімізувати використання електричного резервного нагрівача.
- Для організації належної підготовки гарячої води для побутових потреб використовуйте тижневий розклад (ТІЛЬКИ в режимі розкладу).
- Крім того, якщо налаштовано виконання операції нагрівання лише за розкладом, робота кондиціонера може перериватися виключно тоді, коли потреба в обігріві/охолодженні кондиціонером має нижчий пріоритет.
 - Запрограмуйте нагрів бака ГВПП до попередньо встановленого значення (значення **Комфорт**, яке відповідає вищій температурі бака ГВПП) на нічний час, оскільки в цю пору потреба в обігріві/охолодженні кондиціонером нижча (приклад: між 22:00 і 04:00).
 - Якщо одноразового нагрівання бака ГВПП впродовж ночі НЕДОСТАТНЬО, запрограмуйте додаткове нагрівання бака ГВПП до заданого значення (значення **Економія**, яке відповідає нижчій температурі в баку ГВПП) на денний час або на час, коли мешканці відсутні (приклад: між 09:00 і 15:00).
- Впевніться, що бажана температура в баку для ГВПП НЕ занадто висока.
Приклад: після встановлення щоденно знижуйте температуру в баку для ГВПП на 1°C і перевіряйте, чи такої кількості гарячої води вистачає.

7 Обслуговування та сервіс

7.1 Загальні відомості: Регламентне та технічне обслуговування

Установник повинен проводити щорічне технічне обслуговування. Контактний номер/номер служби технічної підтримки можна з'ясувати за допомогою інтерфейсу користувача.

1	Перейдіть до [8.3]: Інформація > Інформація про дилера.	
----------	---	---

Ви як кінцевий користувач повинні:

- утримувати зону навколо блока чистою;
- чистити інтерфейс користувача м'якою вологою тканиною. НЕ МОЖНА використовувати миючі засоби;
- Регулярно перевіряти за допомогою меню [8.4] **Інформація > Датчики** або початкового меню, чи тиск води є вищим за 1 бар.

Холодоагент

Цей виріб містить фторовані парникові гази. НЕ дозволяйте газу потрапляти в атмосферу.

Тип холодоагенту: R32

Значення потенціалу глобального потепління (GWP): 675

Може знадобитися періодично перевіряти пристрій на наявність витоків холодоагенту залежно від відповідного законодавства. Для отримання додаткової інформації зверніться до спеціаліста зі встановлення.



ПОПЕРЕДЖЕННЯ: ПОМІРНО ВОГНЕНЕБЕЗПЕЧНИЙ МАТЕРІАЛ

Холодоагент у цьому пристрої є помірно вогненебезпечним.



ЗАСТЕРЕЖЕННЯ

- Холодоагент, що використовується в системі, є помірно вогненебезпечним та за нормальних умов НЕ витікає. Якщо стався витік холодоагенту в приміщенні, при його контакт з вогнем або запальником, нагрівачем або плитою, це може призвести до пожежі, або можуть виділятися шкідливі гази.
- ВИМКНІТЬ всі пристрої нагрівання, провітріть приміщення та зверніться до дилера, в якого ви придбали пристрій.
- НЕ використовуйте пристрій, доки відповідальна за сервісне обслуговування особа не підтвердить завершення ремонту компонента, на якому стався витік холодоагенту.



ЗАСТЕРЕЖЕННЯ

Пристрій слід зберігати у приміщенні, у якому відсутні постійно працюючі джерела запалювання (наприклад, джерела відкритого вогню, працюючі газові обігрівачі або електрообігрівачі відкритого типу).



ЗАСТЕРЕЖЕННЯ

- ЗАБОРОНЯЄТЬСЯ проколювати або пропалювати вузли, які містять холодоагент.
- ЗАБОРОНЯЄТЬСЯ вживати миючі засоби або заходи для прискорення процесу розморожування, окрім рекомендованих виробником.
- Майте на увазі, що холодоагент в системі не має запаху.

**УВАГА**

Чинне законодавство щодо **фторовмісних парникових газів** вимагає, щоб заправка холодоагенту приладу була вказана як в одиницях ваги, так і в еквіваленті CO₂.

Формула для обрахунку кількості тонн еквіваленту CO₂: Значення ПГП холодоагенту × Повна заправка холодоагенту [у кг]/1000

За більш докладною інформацією зверніться до вашого установника.

8 Пошук та усунення несправностей

Способи зв'язку

Несправності, наведені нижче, можна спробувати виправити самостійно. При виникненні будь-яких інших проблем звертайтеся до установника. Контактний номер/номер служби технічної підтримки можна з'ясувати за допомогою інтерфейсу користувача.

1	Перейдіть до [8.3]: Інформація > Інформація про дилера.	
---	---	---

8.1 Відображення тексту довідки у випадку несправності

У випадку несправності на початковому екрані з'являться такі символи залежно від серйозності проблеми:

- : помилка
- : несправність

Короткий або довгий опис несправності можна отримати таким чином:

1	Натисніть ліву ручку налаштування, щоб відкрити головне меню, і перейдіть до Неправильна робота . Результат: короткий опис помилки і код помилки відображаються на екрані.	
2	Натисніть ? на екрані помилки. Результат: довгий опис помилки відображається на екрані.	?



ЗАСТЕРЕЖЕННЯ

У випадку F3-00 можливий ризик витоку холодоагенту. Зв'яжіться зі своїм установником.

8.2 Перевірка історії несправностей

Умови: встановлено рівень дозволу кінцевого користувача з розширеним доступом.

1	Перейдіть до [8.2]: Інформація > Журнал збоїв.	
---	--	---

Відобразиться список нещодавніх несправностей.

8.3 Ознака: Вода у водопроводі занадто холодна

Можлива причина	Дії з усунення проблеми
Закінчилася гаряча вода для побутових потреб через надзвичайно велике споживання.	Якщо гаряча вода для побутових потреб необхідна негайно, активуйте режим Режим швидкого обігрівання бака для ГВПП. Однак, це пов'язано з додатковим енергоспоживанням. Див. "5.6.4 Використання режиму інтенсивної підготовки ГВПП" [► 25]. Якщо проблеми виникають щоденно, виконайте одну із наступних дій: - Підвищте уставку температури бака ГВПП. Див. "5.7.1 Використання встановлених значень" [► 27]. - Змініть розклад температури бака ГВПП. Приклад: Запрограмуйте додаткове нагрівання бака ГВПП до заданого значення (Уставка економії = нижча температура бака) впродовж дня. Див. "5.7.2 Застосування та програмування графіків" [► 28] і "5.7.3 Екран графіка: приклад" [► 30].
Потрібна температура бака ГВПП занадто низька.	

8.4 Ознака: несправність теплового насоса

Коли тепловий насос виходить із ладу, резервний нагрівач може виконувати функцію аварійного нагрівача. У цьому випадку він автоматично або через ручні налаштування бере на себе теплове навантаження.

- Коли для параметра **Аварійна ситуація** встановлено значення **Автоматичний** і тепловий насос виходить із ладу, резервний нагрівач у баку автоматично візьме на себе виробництво гарячої води для побутових потреб.
- Коли для параметра **Аварійна ситуація** встановлено значення **Ручний** і тепловий насос виходить із ладу, нагрівання гарячої води для побутових потреб припиняється.
- Щоб вручну перезапустити роботу через інтерфейс користувача, перейдіть до екрану головного меню **Неправильна робота** і налаштуйте, чи може резервний нагрівач брати на себе теплове навантаження.

Коли тепловий насос виходить із ладу, інтерфейс користувача відображає  або .

Можлива причина	Дії з усунення проблеми
Тепловий насос пошкоджений.	Див. "8.1 Відображення тексту довідки у випадку несправності" [► 50].

**ІНФОРМАЦІЯ**

Коли резервний нагрівач бере на себе теплове навантаження, споживання електроенергії значно підвищується.

**ІНФОРМАЦІЯ**

Щоб змінити аварійні налаштування резервного нагрівача, перейдіть до пункту [9.5.1]: **Налаштування установника > Аварійна ситуація**.

8.5 Ознака: Система створює звуки булькання після введення в експлуатацію

Можлива причина	Дії з усунення проблеми
У системі присутнє повітря.	Видаліть повітря із системи. ^(a)
Неправильна гідравлічна рівновага.	Виконує установник: ▪ Якщо гідравлічна рівновага недостатня, змініть граничні настройки насоса ([9-0D] і [9-0E], якщо застосовується).
Різноманітні несправності.	Перевірте, чи або відображається на початковому екрані інтерфейсу користувача. Для отримання додаткової інформації щодо несправності див. "8.1 Відображення тексту довідки у випадку несправності" [► 50] .

^(a) Ми рекомендуємо випускати повітря за допомогою функції випуску повітря блока (ця операція повинна виконуватися монтажником). Видаляючи повітря із контуру обігріву, слід мати на увазі наступне:

**ЗАСТЕРЕЖЕННЯ**

Видалення повітря із контуру підігріву гарячої води для побутових потреб. Перш ніж видаляти повітря, перевірте, чи відображається або на початковому екрані інтерфейсу користувача.

- Якщо ні, видалення повітря можна виконати негайно.
- Якщо так, попіклуйтеся про те, щоб приміщення, у якому ви бажаєте виконати видалення повітря, було належним чином вентильоване. **Причина:** у разі поломки під час видалення повітря із контуру підігріву гарячої води для побутових потреб холодоагент може витекти у водний контур, а згодом і в приміщення, де виконується видалення повітря.

8.6 Примусове вимкнення компресора

За необхідності можна примусово зупинити роботу компресора і активувати функцію **Аварійна ситуація** навіть за відсутності несправностей.

Щоб примусово зупинити роботу компресора, перейдіть до пункту [9.5.2]:
Налаштування установника > Аварійна ситуація > Компресор примусово
вимкнено > ввімкнено.

9 Утилізація



УВАГА

ЗАБОРОНЯЄТЬСЯ розбирати систему власноруч: демонтаж системи й робота з холодоагентом, оливою та іншими вузлами МАЮТЬ виконуватися згідно з відповідним законодавством. Повторне застосування, утилізація та відновлення пристроїв здійснюються ЛИШЕ у спеціалізованому закладі з обробки.

10 Налаштування монтажника: таблиці, які повинні заповнюватися монтажником

10.1 Майстер налаштування

Налаштування		Заповнити...
Система		
	Тип внутрішнього блока (тільки для читання)	
	Тип резервного нагрівача [9.3.1] (тільки для читання)	
	Напруга [9.3.2]	
	Конфігурація [9.3.3]	
	Потужність, крок 1 [9.3.4]	
	Таймер швидкого режиму [9.3.A]	
	Графік дозволу роботи РН [9.3.B]	
	Робота [9.3.8]	
	Аварійна ситуація [9.5]	
Резервуар		
	Режим обігрівання [5.6]	
	Дезінфекція [5.7]	
	Максимум [5.8]	
	Гістерезис [5.9]	
	Гістерезис [5.A]	
	Уставка комфорту [5.2]	
	Уставка економії [5.3]	
	Уставка повторного обігрівання [5.4]	
	Режим уставки [5.B]	
	Тип кривої метеозалежності [5.E]	
	Режими роботи [5.G]	

10.2 Меню налаштувань

Налаштування		Заповнити...
Інформація		
	Інформація про дилера [8.3]	

